



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

**Parks Canada Agency  
Bid Receiving Unit  
111 Water Street East  
Cornwall, ON – K6H 6S3**

**BID FAX : 1-877-558-2349**

**QUESTIONS AND ANSWERS  
NO 1**

Proposal to: Parks Canada Agency  
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred or attached hereto, the supplies and services listed herein or on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : l'Agence Parcs Canada  
Nous offrons par la présente de vendre à sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les articles et les services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

<b>Title-Sujet</b> <b>Rotenone Treatment of Lakes and Streams in the Isaie-Ouest Lake Watershed, La Mauricie National Park</b>	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> <b>5P300-16-5065</b>	<b>Date</b> <b>April 24, 2017</b>
<b>GETS Reference No. – N° de référence de SEAG</b>	
<b>Client Reference No. – N° de référence du client</b>	
<b>Solicitation Closes</b> <b>L'invitation prend fin</b> <b>REVISED</b>  <b>at – à 2:00 p.m.</b> <b>on – le April 26, 2017</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire -</b>  <b>Eastern Daylight Time (EDT)</b>
<b>Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b>  <b>Céline Morin (Celine.morin@pc.gc.ca)</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>613-938-5940</b>	<b>Fax No. – N° de FAX:</b>
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction :</b>  <b>La Mauricie National Parks</b> <b>50 chemin du lac Goulet</b> <b>Saint-Mathieu-du-Parc QC G0X 1N0</b>	
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur :</b>    <b>Telephone No. - N° de téléphone :</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur :</b> <b>Email :</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur ( taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>  _____	
<b>Name/Nom</b>	<b>Title/Titre</b>
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

1. QUESTION :

Could you elaborate on the nature of your expectations for item "identified contingency plan", as indicated under paragraph 4.1.1.1, RT2 please?

ANSWER :

By contingency plan, we mean a preventive and reactive plan.

The plan must clearly identify the potential problematic or urgent situations directly linked to the piscicide treatment and present strategies to avoid or control these situations and minimize their negative consequences (down time, etc.).